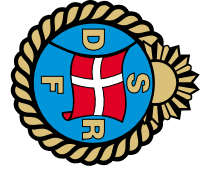




SØ-RESTAURATIONEN



Medlemsblad for Dansk Sø-Restaurations Forening Nr. 8 - December 1999 - 90. årgang



DANSK SØ-RESTAURATIONS FORENING

Kontor- og foreningslokaler

Havnegade 55
1058 København K.
Kontortid: 9-16

Telefon 33 45 55 85

Mand. - fred. 9-15

Sekretær: 33 45 55 87
Kontingent: 33 45 55 88
Faglig sekretær: 33 45 55 89

Telefax: 33 45 55 95
Girokonto: 542-4437
E-mail: dsrf@dsrf.dk
Internet: www.dsrf.dk

Formand og forretningsfører:

Ole Philipsen
Privat telefon 26 37 12 35

Arbejdsløshedskasse: FTF-A

-Aalborg,	telefon	98 16 85 00
-Århus,	telefon	86 13 45 11
-Esbjerg,	telefon	70 10 22 23
-Herning,	telefon	97 12 30 11
-Kolding,	telefon	75 54 22 00
-Odense,	telefon	66 11 42 60
-Ringsted,	telefon	57 67 66 00
-Hillerød,	telefon	48 24 77 24
-Roskilde,	telefon	46 32 55 66
-København	telefon	33 13 15 55
-Københavns amt,	telefon	33 91 20 11

Redaktion og annoncer:

Ole Philipsen (ansvarshavende)
Ole Strandberg

Produktion:

Hertz Bogtrykkergården a/s
Snorresgade 22
2300 København S
Telefon 32 54 40 22

ISSN 0 109-0267

Oplag: 2.300 eksemplarer

Modtagergrupper:

Sø-Restaurationspersonalet i handelsflåden, passagerskibe samt offshoreenheder. Endvidere rederier, færgeoverfarer, skibsproviante-ringshandlere, sømandskirker m.fl.

Forsideillustration:

Mette Larsen.

Farvelægning:

Morten Valbjørn, Hertz bogtrykkergården a/s.



REDAKTIONEN

sluttet den 15. november 1999.

Stof

til januar-nummeret skal være redaktionen i hænde senest den 5. januar 2000.

Næste nummer

udkommer 24. januar 2000.

INDHOLD

Leder	3
Faglige sager	4
Skovtur på Fyn	9
Efterlønskongent	10
Foreningen orienterer	13
Juleskibet	14
Udligningskontoret informerer	18
Spørgeskema-undersøgelse	19
Cateringtillæg	21
Skriveyndigt letsind	24
Forslag til generalforsamlingen	26
Tak	29
Sendepan	30
Runde fødselsdage	31

LEDER

Året er ved at være gået og med det går vi også ud af et godt brugt årtusinde og ind i et nyt. Noget som kun ca. hver 500 generation prøver at opleve.

For tusind år siden var danerne frygtet overalt i den kendte verden, som de vilde vikinger, der hærgede, plyndrede, voldtog og drak sig igennem andres lande.

I dag er danskerne mest kendt som beboerne i et af verdens fredelige smørhuller. Et land hvor alle kan få en gratis uddannelse, sygehjælp og en pension. Ting som vi betragter som en selvfølge. men som ikke er en selvfølge de fleste steder i verden, selv ikke i verdens sidste stormagt og vel det rigeste land af alle, - er dette noget man selv må klare.

Lidt har vi dog beholdt af de gamle gener. Vi kan stadig lide at rejse, få en øl eller ti, og søge det modsatte køns gunst. Dog har vi vænnet os til at betale for øllet og snakke os til gunsten.

Alle har ønsker op imod jul og nytår. Man drømmer om mange gode ting som man gerne vil have, og sender håbefuldt i god tid en ønskeseddel til den rige onkel.

En fagforeningsformand drømmer også op til jul og nytår, men desværre ved han at den rige onkel er lige så gavmild som Joachim von And. Og han ved at mange af hans sirligt skrevne ønsker på sedlen, ikke engang vil blive læst. Han håber dog at onklen er i så godt humør, at der falder lidt gaver af, selv om han ved at han skal passe på gaverne fra de tidligere år, da onklen før har hugget af dem, mens han distraherede med løftet om en stor gave, som han glemte at give bagefter.

Jeg vil gerne ønske alle medlemmer og venner af Dansk Sø-Restaurations Forening en rigtig glædelig jul og et godt årtusinde til os alle.

AOP

FAGLIGE SAGER FAGLIGE SAGER FAGLIGE SAGER FAGLIGE SAGER FAGLIGE SAGER FAGLIGE SAGER
FAGLIGE SAGER FAGLIGE SAGER FAGLIGE SAGER FAGLIGE SAGER FAGLIGE SAGER FAGLIGE SAGER FAGLI-
GE SAGER FAGLIGE SAGER FAGLIGE SAGER FAGLIGE SAGER FAGLIGE SAGER FAGLIGE SAGER FAG-
LIGE SAGER FAGLIGE SAGER FAGLIGE SAGER FAGLIGE SAGER FAGLIGE SAGER FAGLIGE SAGER FAGLIGE
SAGER FAGLIGE SAGER FAGLIGE SAGER FAGLIGE SAGER FAGLIGE SAGER FAGLIGE SAGER

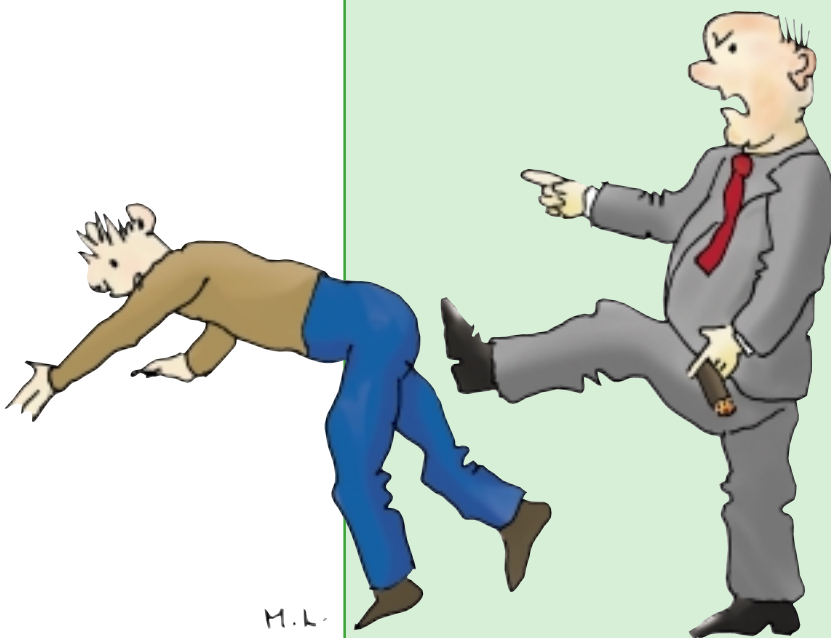
v/Ole Strandberg
pr. 22/11-1999

**Usaglig opsigelse og afskedigelse.
jvf. bladets nummer 6/99**

„DFDS - Decorum Officiale“

Sømandsloven skelner på sin egen særlige vis mellem afskedigelse og opsigelse. Afskedigelse er det, alle andre kalder *bortvisning*. Forlad arbejdspladsen, her og nu, uanset vi har aftalt et varsel for gyldig opsigelse på x dage. Guldstøvet gøres op pr. dato. Eller vi forlader den selv på tilsvarende vis, og vi kalder det rømning.

Afskedigelse og rømning er en alvorlig sag. For søfarende kan afskedigelse ske med henvisning til Sømandslovens §17, som angiver en række grunde hvorefter arbejdsgiveren kan afskedige med øjeblikkeligt varsel (f.eks. tyveri og andre alvorlige brud på „hæderlig“ adfærd). Afskedigelse indebærer en stempning af personen, som kan resultere i vidtrækkende efterfølgende konsekvenser for den pågældende. Derfor er de krav der i §17 opstilles til saglighed når det gælder afskedigelse, rimeligt stramme. Og straks efterfølgende i §18 angives hvilke sanktioner der



kan udløses mod arbejdsgiveren hvis §17 bruges uberettiget (usagligt).

Opsigelser med overenskomstbestemt varsel er straks en anden snak. Det er klart at der skal mindre styrke „grunde“ til at opsiges med varsel fremfor bortvise. Men der er nogen usikkerhed om arbejdsgiveren har en ubetinget adgang til at sige en ansat op med varsel, *medmindre* et fagretsligt aftalt anciennitetskriterie er opfyldt *eller* opsigelsen er lovstridig (fordi den f.eks. er begrundet i raceforhold, ligestilling eller lignende).

For at illustrere det. En person har været ansat i 4 måneder. Efter overenskomsten kan en opsigelse efter 6 måneders anciennitet behandles i det fagretslige system. Han bliver sagt op af arbejdsgiveren med gældende varsel på 7 dage, og med den begrundelse at han kom to minutter for sent samme morgen. Det er første gang han kommer for sent og vi taler om en ganske almindelig arbejdsplads uden særlige saglige regulativer omkring det fænomen at komme for sent. Der ligger ikke noget andet til grund for opsigelsen og der findes ingen kendt kutyme på arbejdspladsen om at det forhold at komme vilkårligt få sekunder for sent vil medføre opsigelse. Er opsigelsen i orden? Er den saglig? Udløser den karantæne for selvforskyldt ledighed i A-kassen? Er det fuldstændigt ligegyldigt hvilken *grund* den *ansatte* havde til at komme de to minutter for sent? De fleste af os kender det fra en eller anden historie. Det er bunduretfærdigt. Hvad fanden går der af arbejdsgiveren. Det ka' han sgu da ikke! Og så går vi f.eks. til vores fagforening og siger: 'det ka' ikke være rigtigt - ka' du ikke gøre et eller andet, ka' du ikke „hævne“ mig?'. Den folkelige holdning vil afgjort være at det her er uretfærdigt, og det kan ikke være „lovligt“ - uanset hvor kort eller længe den pågældende har været ansat -, og der findes repressalier (erstatningsret) imod det. *Vi* er den svage part i forholdet, og *vi* er beskyttet mod vilkårligheder i relation til arbejdsgiveren, på samme vis som forbrugeren er beskyttet mod butikker og handlende af en særlig forbrugerlovsafdeling i købeloven.

Imidlertid er den almindelige opfattelse blandt fagfolk, at der forudsættes hjemmel fra en særlig aftale i overenskomsten *før* arbejdssta-

geren overhovedet kan gøre ret gældende mod en usaglig opsigelse.

Det blev foreningen pinligt opmærksom på ved et mæglingssmøde i Danmarks Rederiforening d. 12. oktober. Pinligt, fordi der efter foreningens opfattelse var tale om en overbevisende bunduretfærdig usaglig opsigelse af en supervisor i DFDS, og fordi DFDS og Danmarks Rederiforening afviste at lade sagen behandle ved en faglig voldgift, med henvisning til at den pågældende ikke havde været ansat længe nok i følge overenskomsten, til at spørgsmålet overhovedet kunne behandles i det fagretslige system (det kunne den naturligvis hvis vi havde været *enige* om at lade den behandle af principielle eller retfærdighedsmæssige grunde).

Nu er det vi kommer til det spændende. Kan sagen så under alle omstændigheder, uden henvisning til en bestemt lov, behandles for krav om saglighed - krav til at arbejdsgiveren ikke bruger sin berømte ret til at lede og fordele arbejdet på en „tilfældig måde“ - ved domstolene?

Og her skal jeg for nuværende undlade at fordybe mig i septemberforliget af 1899, hovedaftalen mellem LO og Dansk Arbejdsgiverforening af 1960, Funktionærloven, nyere EF-ret (der uanset om man kan lide det eller ej, igen og igen indhenter dansk lovgivning, også for så vidt angår arbejdsret) o.s.v.

Der er for os at se ingen tvivl om den folkelige holdning. Der kan derimod være tvivl om juraen. Foreningen har forelagt spørgsmålet og sagen om den påståede usaglige opsigelse, for vores hovedorganisation FTF, og det glæder os at FTF har påtaget sig at bringe spørgsmålene for de civile domstole, på vegne af Dansk Sø-Restaurations Forening. Det er vores opfattelse at sagen kan have vidtrækkende principiel betydning i arbejdsretten.

BornholmsTrafikken Fornyelse af overenskomsten aftalt den 8. november 1999.

Efter et længere forløb lykkedes det den 8/11 at blive endeligt enige om fornyelsen af over-

Fortsættes

enskomsterne. I bund og grund er disse overenskomster fornyet med indgåelse af CFU-forliget. Og som vi kender det, er der herefter kun en lille pose „matador-penge“ til rest for parternes direkte forhandlinger. For vores overenskomstnråde var det i år et beløb på kr. 400.000 (hvis 50 personer tildeles 500 kr i ekstra tillæg pr. måned, *forbruges* kr. 300.000).

Det skal forstås som en varig forbedring af overenskomsten, hvor udvalgte eller fravalgte om man vil, grupper, får lidt ekstra udover det grundlæggende CFU-forlig. Der er basalt set ikke nogen forpligtelse for arbejdsgiveren til at være villig til at forbruge disse midler. Det har ofte givet anledning til svære bekymringer og misforståelser. Og alt i alt må man sige at det har været vanskeligt at finde forståelse for disse spilleregler blandt medlemmerne i BornholmsTrafikken. Nok så meget, og med rette, fordi vi har måttet se os agterudsejlet så det kan mærkes, i forhold til de øvrige sammenlignelige grupper, som står udenfor CFU-forliget. Og uden pressionsmidler i baghånden som f.eks. selvstændig konfliktret.

I år var det imidlertid en slags skudår på forskud, hvor begge parter kunne ønske. BHT ønskede på forhånd bortfald af de gamle overenskomster til fordel for rene og nye, som skulle være tilpassede fremtidens behov for flexibel arbejdskraft. Struktur og indhold skulle være tilsvarende assistenternes med f.eks. en årsnorm før opgørelse af evt. overtid.

Begge parter udarbejdede komplet oplæg til ny overenskomst for menige til forhandling. Først DSRF, efterfølgende BHT. Det første forslag blev præsenteret som et minimums-forslag, det andet som et maximum. Allefals - der var alt for lang vej imellem. Ikke blot i lønrammer, - men også på en række tekniske områder. Ingen villighed til konvertering af feriefridage. Krav om at indføre regler, der efter foreningens bedste overbevisning ville være forringelser og brud på Sømandsloven. O.s.v.

Sagen var forstod vi endeligt at BHT havde mistet lysten. Eller, der var ikke længere travlhed. Projektudskydelser og kajpladser og byråd og livets almindelige langsomme tritløse gang - havde dæmpet behovet. Det kan udskydes et års tid.

Det vendte os tilbage til CFU-forliget og puljen og de gamle aftaler. Ikke særligt morsomt for nogen af parterne. Men vi måtte jo til det. Heldigvis havde vi fra vores marts-protokollat en aftale, som sagde at alle puljemidlerne *skulle* udloddes.

Og det *blev* de så. På en måde der som vanlig vil skabe utilfredshed og depression. Får *jeg* heller ikke noget i år! Hvorfor skal *han* ha', han *har* i forvejen. Men sådan er det altså med de puljemidler. De er skabt til strid i en sammenhæng som vores, og de er i deres *essens* og *definition* egnede til uretfærdig fordeling (selvom filosofien er markedets krav og vilkår!), *fordi parterne skal* være enige. Ellers bortfalder de! - Når vi opfatter det på den måde, skyldes det selvfølgelig vores praktiske erfaringer med virksomheden BornholmsTrafikken - og de forudsætninger der findes i netop denne helt specielle virksomhed.

Som forhandlingerne skred frem må vi medgive BHT, at de bøjede sig meget mod foreningens ønsker. Det gik ikke op i hat og briller det hele.

Forhandlingsudvalget lagde vægt på, at en væsentlig del af midlerne blev brugt til en forbedring af overtidsbetalingen, til lige fordel for alle grupper. Og det afspejler resultatet. Foreningen lagde vægt på, at vi kunne blive fri for de bureaukratiske og uadministrerbare og uforståelige regler om feriefridage (fantastisk, at man overhovedet skal strides *om det!*). Og det blev vi.

Endelig var vi enige om at vi ville betragte denne aftale som etårig, fordi vi om et år ville se på mulighederne for en lokalaftale som måske kunne rumme meget af det vi så ønskede.

Tillidsrepræsentanter og øvrige medlemmer af forhandlingsudvalget (Finn Lund og Benny Svendsen) har en kopi af protokollatet. Det bør findes tilgængeligt for alle i messerne.

I forkortet udgave indeholder aftaleteksten følgende (med „prisen“ i parentes).

- Enighed om genforhandling af lokalaftale, med forventet ikrafttræden 1/1-2001 (0 kr.).
- Faglærte smørrebrosjomfruer stiger pr. 1/4-2000 med 2 skalatrin (113.000 kr.).

- Funktionstillægget for kabysmedhjælpere stiger pr. 1/4-2000 med 300 kr. (29.000 kr.).
- Funktionstillæg for receptionister stiger pr. 1/4-2000 med 445 kr. (75.000 kr.).
- Afspadseringsfaktor for overtid ændres pr. 1/4-2000 fra 4,5 til 4,0 (183.000 kr.).
- Justering af pensionsreglerne i overensstemmelse med CFU-forliget.
- Konvertering af feriefridage, således at alle ansatte opsparer 1,75 ekstra fridag pr. måned (også for delte/skæve måneder!). Overenskomstens 21 løbende dage, forhøjes følgelig til 24 dage om året - 2 om måneden sammenlignet med de 1,75 nuværende - med virkning fra 1/4-2000.

Tilbage står Finansministeriets og OC's godkendelse af resultatet.

Det er tilkendegivet overfor BornholmsTrafikken, at vi som en konsekvens af forhandlingsresultatet, herefter ikke ønsker at fravige de gamle overenskomsters bogstaver i punkter og prikker, uden det følges af en særlig aftale, som f.eks./måske kunne være en forhånds-aftalt del af en lokalaftale fra 1/1-2001.

År 2000 er et fantastisk år. Det kløver sig ind mellem middelalder og osende industri til det overflodssamfund af tid og muligheder som må brede sig i det næste årtusinde. Måske bliver det også et fantastisk år for BornholmsTrafikken.

QUEEN OF SCANDINAVIA - Vedrørende ombygning af besætningsaptering, dæk 5 og 6.

Næst efter ønsket om en 1:1-ordning, er enekammer nok det varmeste ønske blandt vores ansatte i DFDS. Det er selvsagt for rederiet et afgørende økonomisk spørgsmål, hvordan besætningsaptingen fylder i relation til kapaciteten for passagerer.

Det glæder os derfor at citere fra et brev fra Søfartsstyrelsen, hvoraf det fremgår, at „Queen of Scandinavia“ nu bliver ombygget til fordel for flere besætningskamre på det kommende dokophold januar/februar 2000.

„Med brev af 11. oktober 1999 har DFDS fremsendt tegninger til ombygning af besæt-

ningsapting, dæk 5 og 6, således at der etableres nye besætningskamre, alle beliggende i det nuværende sauna og pool område, som nedlægges. Ombygningen har til formål i højere grad end det er muligt i den nuværende aptering at kunne imødekomme ønsket om enkeltkamre.

Rederiet har oplyst, at til erstatning for de nedlagte saunaer og poolen, vil der for besætningen være adgang til skibets øvrige swimmingpool og saunafaciliteter om dagen i tidsrummet 9-17. Disse faciliteter kan uden for den nævnte tid benyttes af skibets passagerer.

Såfremt de respektive reder- og mandskabsorganisationer erklærer sig indforstået hermed, kan den ovennævnte ombygning godkendes af SFS.“

Det fremgår af de tegninger som er fremsendt fra Søfartsstyrelsen, at der på den vis vil blive etableret 11 nye besætningskamre (9 på dæk 6, og 2 på dæk 5). Samtidig angives det at det nuværende „dress-room“ på dæk 6, omgøres til et „solarie“.

Profil på en cateringmedarbejder i BornholmsTrafikken.

BHT har nu defineret virksomhedens krav og forventninger til cateringmedarbejderen for fremtiden.

Der mangler lidt om lønnen. Men det kan vi så tilføje her. Den er i størrelsesorden med dagpenge.

Vi har sakset jobprofileringen ind nedenfor:

„Nedenstående er udtryk for de værdier og krav, som BornholmsTrafikken lægger stor vægt på at en medarbejder i cateringfunktionen opfylder.

Oversigten er ikke prioriteret, da hver enkelt kvalifikation tæller med samme vægt. BornholmsTrafikken vil fremover have store forventninger til, at medarbejderne er åbne overfor nye tiltag og forandringer, samt positivt vil medvirke til såvel virksomhedens som egen udvikling.

Fortsættes

BornholmsTrafikkens minimumsforventninger til den ansatte:

Serviceforståelse

- er serviceminded og udadvendt
- møder vore gæster med en imødekommende og venlig attitude
- altid møder frisk og velsoigneret på arbejdet

Selvstændighed og ansvar

- kan indgå i 48 timers vagter
- er indstillet på at jobbet kræver evne og vilje til smidighed og tilpasning i forhold til arbejdstilrettelæggelse og -opgaver.

Samarbejdsevne

- er samarbejdsvillig og loyal overfor BHT, overordnede og kolleger.
- evne og vilje til at udføre alle typer af opgaver alene og i samarbejde med andre.

Sprog og viden

- behersker det danske sprog skriftligt og mundtligt og har kendskab til skandinavisk, tysk og engelsk.
- påtager sig de sikkerhedsmæssige opgaver og sætter sig meget grundigt ind i samtlige relevante procedurer i forbindelse hermed, herunder rederiets SMS-system.
- følger rederiets forskellige reglementer, herunder kasse- og uniformsreglementerne.
- har læst og har indsigt i virksomhedens personalepolitik og de der beskrevne regler og cirkulærer.

Det eneste vi ikke forstår i denne forbindelse, er de politiske beslutninger i forbindelse med lønforhandlingerne i 1999, hvorefter samme cateringmedarbejder stadig skulle afspises med samfundsmæssige mindstelønninger.

Overskydende timer.

Beregning af overskydende timer er stadig en pine når det gælder DFDS. Og helt uden DFDS i den forbindelse kan klandres for nogen form for drilagtighed.

Det er lov-reglerne som ønsker at vi alle skal have kommunefarvet hår så man på en entydig vis kan bestemme hvor mange hår en skallet må have.

Der er forhåbentligt håb ret forude, fordi a-kassen for tiden arbejder med hast på at udgive en model til brug for regionskontorer-

ne, og således at regler og timer kan mødes på så retfærdig vis som mulig.

Vi får fra tid til anden henvendelser fra medlemmer som er dybt fortørnede over beregningerne. I den forbindelse skal man være opmærksom på, at hvis man f.eks. i DFDS på en afløsertørn arbejder 30 dage i træk og herefter afmønstres med kontanterstatning, så er de første 10 dages afspadsering (2 uger når det gælder a-kasse uger) en ligefrem konsekvens af ikke afviklede fridage. Sådan er lovens ide uden nogen diskussion.

Man har (og det gælder selvfølgelig alle), hvis man har andet og bruge tiden til (f.eks. afvikle optjent ferie), en mulighed for at forælde overskydende timer. Man starter med at melde sig ledig f.eks. for en enkelt dag. Herefter overgår man på ferie i 5 uger. Ved en gentilmelding som ledig vil alle overskydende timer være forældede, fordi de skal være afviklet senest 5 uger efter opgørelses-tidspunktet, og i det aktuelle tilfælde er opgørelses-tidspunktet ledighedsdagen umiddelbart efter arbejdsophøret.

Vi vil orientere detaljeret i næste nummer af bladet.

Queen og Dana Anglia i dok. Ledige medlemmer.

Vi har indgået aftaler med såvel FTF-A som DFDS, som skulle indebære at regionskontorerne er forhånds forberedt på, hvilke medlemmer som bliver ledige i begyndelsen af januar. Håbet er at alle kan blive sagsbehandlet så smertefrit og hurtigt som muligt.

Alle skal selv sørge for at være i besiddelse af 1) Lønsedler for minimum 13 uger tilbagegående fra fratrædelsesdagen og 2) Seneste hyrekontrakt i udfyldt stand.

Drug & Alcohol regulativ DFDS af 11/6-99.

Det kom lidt bag på os med den pludselige mediopmærksomhed. Ikke at den ville være der, men at den kom lige netop som den gjorde, som lynet fra den klare himmel. Det skyldtes en artikel i FTF's blad FÆLLES-RÅDET, som udkom uden vi var opmærksomme på det.

I Politiken d. 6/11 åbner teknisk direktør i DFDS op for „fleksibel omgang med urinprøver“.

SKOVTUR PÅ BORNHOLM

Frede Kristiansen udtaler sig i interviewet bl.a. som følger:

„Viser urintesten, at medarbejderen har rester af fremmede stoffer i kroppen, så udløser det ikke pr. automatik en fyreseddel. Hvis medarbejderen kan forklare, at den positive prøve skyldes, at han for tre uger siden røg sig en joint i ferien, så er det det. Men er han vind og skæv i blikket, kan vi selvsagt ikke have ham gående på et skib“, siger DFDS' tekniske direktør.

Vores advokat i FTF udtalte sig i samme forbindelse:

„Generelt er det krænkende, at man skærer alle mennesker over en kam og siger, jamen nu er I under mistanke og skal aflevere en urinprøve for at blive renset. Der må da være grænser for hvad arbejdsgiveren kan bede sine medarbejdere om“, siger hun.

„Skulle testen give nogen form for sikkerhed, skulle alle testes hver dag, inden arbejdets begyndelse, og ikke kun en gang om året. Og hvorfor er det kun skibsansatte, der skal udsættes for urinprøver. Hvad med lægerne eller sygeplejerskerne? De må vel heller ikke have røget hash eller drukket vin to måneder, før de møder på arbejde“, siger Kirsten Maxen, der dog møder stærk modstand hos DFDS.

Fra Sømændenes Forbund lød der underlige toner. 'Det har vi jo accepteret i en årrække når det f.eks. gælder A.P. Møller.'

Nu er det næppe den store hemmelighed at A.P. Møller er afhængig af sejladsen på USA. Og det er heller ikke nogen hemmelighed at vi ikke har den store indflydelse på amerikansk lovgivning, og at den netop på drugsområdet er særlig firkantet og fra tid til anden uhyggelig i sine konsekvenser. Amerikanske borgere har mistet hus og hjem fordi et vildfaren cannabis-frø har slået rod i deres have. Og skibe fra fremmede stater bliver sat i arrest hvis et besætningsmedlem påvises at have sporprodukter af cannabis i urinen. Så det er et valg. Vil vi sejle på USA eller vil vi ikke sejle på USA!?

Nu er der vel ingen som vil hævde, at DFDS i den aktuelle situation er *nødsaget* til at tilfredsstille amerikansk lovgivning i forbindelse med sejlads i Nordeuropa, så vi må mildt sagt sige, at vi ikke helt forstår sømændenes valne accept.

I år blev skovturen på Bornholm afholdt på et lidt senere tidspunkt i forhold til de øvrige år. Forklaringen skulle findes i at vi gerne ville have vores nye formand repræsenteret. Det lykkedes ikke, så det har vi til gode. Men vi fik alligevel besøg fra kontoret, i form af vores bogholder Vivi Puge, og mange var også rigtig glade for at hilse på Vivi.

Vi startede turen med bowling i Rønne bowlinghal, hvor vi var ca. 60 personer. Efter et par hyggelige timer i bowlinghallen hvor der var lidt godt til ganen, "tænk på vædskbalancen", kunne man nå hjem for at komme i det lidt mere festlige tøj. Vi mødtes igen kl. 18.30 på hotel Griffen, hvor vi fik en særdeles god middag bestående af Kavery Buffet med dessertbord, og her manglede bestemt ikke noget. Der var også her sørget for at ingen kom til at lide af vædskemangel. Der var efter middagen dans til det bornholmske orkester "Sunrise". Der var en utrolig god stemning lige til sidste dans. Efter en festlig eftermiddag og aften var enkelte trætte og tog hjem. Andre fortsatte på egen hånd ud i Rønnes herlige natteliv. Alt i alt en rigtig god oplevelse, med håb om at lige så mange vil deltage i næste års skovtur.

*Hovedbestyrelsesmedlemmerne
på Bornholm*

FTF-A orienterer om

EFTERLØNSKONTINGENT

Fravalg af efterlønskotingent

Den 30. september 1999 var sidste dag medlemmer af a-kasser havde mulighed for at ændre beslutning om betaling af efterlønskotingent med tilbagevirkende kraft fra den 1. april 1999.

- Medlemmer, der har betalt efterlønskotingent siden den 1. april (35-40 årige siden den 1. juli) kunne ved fravalg få tilbagebetalt de indbetalte penge. Fravælger disse medlemmer kontingentet *efter* den 30. september overføres de indbetalte penge til medlemmets pensionsordning.
- Medlemmer der har fravalgt efterlønskotingentet kunne - hvis de i øvrigt opfyldte betingelserne - sikre sig ret til efterløn ved at indbe-

tale efterlønskotingentet med tilbagevirkende kraft fra den 1. april (35-40 årige fra den 1. juli). Medlemmer over 35 år der pr. den 1. oktober har fravalgt efterlønskotingentet har *ikke* mulighed for at opnå ret til efterløn fra den dag, de fylder 60 år.

I FTF-A har vi opgjort antallet af medlemmer der har fravalgt efterlønskotingentet pr. 30. september 1999.

Fravalg blandt de 30-34 årige medlemmer

Disse medlemmer kan vente med at betale efterlønskotingent fra de fylder 35 år og stadig opnå ret til efterløn, når de fylder 60 år. Dette kræver dog at de herefter betaler i 25 år. FTF-A's anbefaling til denne gruppe medlemmer er at det kan

KONTINGENTSTIGNINGER I 2000

Med efterløn:

118 kr. pr. md. (FTF-A: 112 kr., DSRF: 6 kr.)

Nyt kontingent 995 kr. pr. md.

(FTF-A: 651 kr., DSRF: 344 kr.)

Uden efterløn:

17 kr. pr. md. (FTF-A: 11 kr., DSRF: 6 kr.)

Nyt kontingent 710 kr. pr. md.

(FTF-A: 366 kr., DSRF: 344 kr.)

Hvis du ønsker at framelde dig efterlønskotingentet, kan du indsende denne kupon til DSRF:

Navn: _____	Cpr.nr.: _____
Adresse: _____	
ØNSKER HERMED AT FRAMELDE MIG EFTERLØNSKONTINGENTET	

underskrift	

dato	
Indsendes til DSRF, Havnegade 55, 1058 København K	

være en god ide at begynde at betale kontingent lidt tidligere end fra de 35 år. Dermed giver man sig selv lidt 'overskydende tid', hvis man i en periode skulle være uden for a-kassesystemet. Blandt de 30-34 årige har 44 pct fravalgt efterlønskongentet.

Fravalg blandt de 35-59 årige medlemmer

Ca. 12 pct. af de 35-59 årige har fravalgt efterlønskongentet. Heri er dog også medregnet medlemmer, der ifølge FTF-A's oplysninger *ikke* vil kunne optjene ret til efterløn som 60-årige. Disse medlemmer har fået særskilt information om at de skal være opmærksomme på manglende anciennitet. Fratrækkes denne gruppe bliver den reelle fravalgsprocent ca. 9,9.

Der er en tydelig tendens til at blandt de yngre medlemmer i aldersgruppen 35-59 år fravælger langt flere efterlønskongentet. Blandt de 35-45 årige har knap 17 pct. fravalgt kongentet, mens kun 7,7 pct. af de 46-59 årige har fravalgt. Fraregnes de medlemmer, der ifølge FTF-A's oplysninger ikke kan optjene ret til efterløn som 60-årige falder fravalgsprocenten til 16,4 for de 35-45 årige og 3,6 for de 46-59 årige.

Fravalg blandt jeres medlemmer

For Dansk Sø-Restaurations Forening ser billedet således ud:

Medlemmer i alt: 1162

30-34 årige

Medlemmer i alt: 207

Ja til at betale efterlønskongent: 133

Nej til at betale efterlønskongent: 74

Fravalgsprocent: 35,7

35-59 årige

Medlemmer i alt: 627

Ja til at betale efterlønskongent: 541

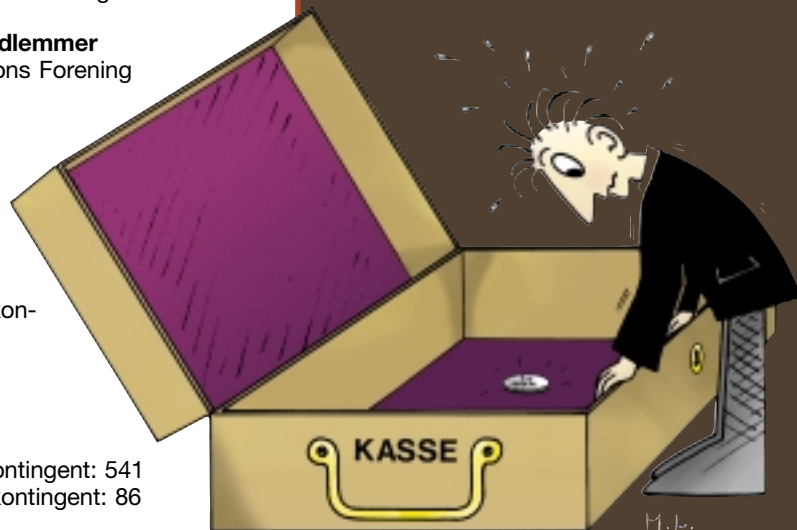
Nej til at betale efterlønskongent: 86

Fravalgsprocent: 13,7

FORENINGENS KOMMENTAR:

Det er tydeligt at efterlønskongentet nu er blevet en selvstændig skattepolitisk parameter. Og der er sikkert mange fikse tricks hvorefter hele systemet kan blive yderligere udhulet mod helt at forsvinde i de kommende årtier. Hvis man er under 50 år, bør man nok tænke sig om 3 gange og flere, før man vælger blandt de mange tilbud incl. ens egen madras, når man tænker pensionsopsparing. Vi er tilsyneladende på vej mod et samfund hvor det sociale sikkerhedsnet fra sin tidligere solidariske natur, afløses af mere eller mindre tvungne og fragmentariske opsparringer i bureaukratiske systemer. Og den forkromede fagbevægelse skriver åbentbart bevidshedsløst under.







AOP



Tine Albinus
Informationschef

Sø-kryds, nr. 5

Løs dette nummers krydsord, skriv løsningen sammen med navn og adresse, og send det til kontoret, så deltager du i lodtrækningen om en god flaske rødvin.

	OVER- GAN- GE	IRETTE- SAT	ILT	MIDTER- PARTI	FORK.	BUE	(USA) PRÆSI- DENT	TA- LEN- TER	LAND- BRUGS- MA- SKINE
NEDSATTE VARER							4		
MÅ- LERE			EKSI- STERER SPANIEN						
LAD	5								
MØ- DES			NAVN HOLDERE					6	
		BUSK			DYR HJORT				
50	UVEJR DYRET							FØRST I NOV. MARK	
FORK.		TYSK- LAND INSEKT		HØJDE- RYG 			GUD ORDI- NÆR		
					BYGN- DELE BESIDDE	2			
SNER- RE						JORD- ART	8	SANG	3
UD RÅB		TON HILSEN		KLYNKE KAMME- RAT					GENI
MODER- NISERE								NORD STED- ORD	
					MODSAT UDE				
			1		500				
GAMLE FORK.		IDENTI- FICERE					FIN- DES		7

PLUS-ART

LØSNING PÅ SØ-KRYDS 5:

Vinder af sø-kryds nr. 4: H. Haferbier, Hadsund.

FORENINGEN ORIENTERER

Som det blev nævnt i sidste nummer af bladet, er **kasserer Metina** den 6. oktober 1999 blevet bortvist fra sin stilling med øjeblikkeligt varsel. Grunden til dette er, at der blev konstateret et misbrug af foreningens midler på ca. 67.000 kr. Misbruget har fortrinsvis været gennem check udbetalinger, som er bogført som feriepenge udbetalt til medlemmerne, men hævet af Metina. Foreningen overgav sagen til advokat med politianmeldelse, erstatningskrav m.v. Efterfølgende har Metina tilbagebetalt 40.000 kr. til foreningen, og der er foretaget tilbageholdelse i hendes løntilgodehavende således at der henstår ca. 10.000 kr. som mangler d.d. Foreningen har også en forsikring som dækker i den slags sager, så DSRF skulle blive holdt skadesløs.

Som om alt dette ikke var nok, har det desværre også vist sig, at der har hersket et rod uden lige i foreningens medlemssystem, som Metina har haft ansvaret for, og som ikke har været holdt ajour.

Der er blevet knoklet af foreningens ansatte, og der skulle være ved at være orden i systemet igen. Der vil dog sikkert stadig dukke fejl op. Hvis du får en fejloprævning, eller på anden måde mener der er fejl med dit medlemskab, bedes du ringe til os på tlf. 33455587 eller 33455588.

-O-O-O-

Foreningens **kalender** udkommer i december og udsendes snarest muligt.

-O-O-O-

Ny **tillidsrepræsentant på m.s. "Dana Anglia"**. Der har været afholdt valg på Dana Anglia, og pass.ass. Karen M. Vedsted er blevet valgt. Karen fik 33 af de afgivne stemmer.

Karen har været inviteret til København, og fået hilst på kontorets ansatte og lederen af Maritimt Personale i DFDS.

-O-O-O-

Foreningens faglige sekretær holder **ferie** fra og med mandag d. 13 december og måneden ud. Hvis der er noget *påtrængende/uopsætteligt* er mobilnummeret: 26486101.

Kontoret holder lukket i ugen mellem jul og nytår hvor **alle** holder **ferie**. Sidste arbejdsdag er onsdag d. 22/12 hvor kontoret lukker kl. 12.00.

-O-O-O-

Seminar for hovedbestyrelse og tillidsrepræsentanter afholdes fra onsdag d. 19/1 om aftenen til lørdag d. 22/1 om formiddagen. Foreningens kontor har konsekvensmæssigt lukket 20/1 og 21/1.

-O-O-O-

Medlemsbladet kan nu læses på **foreningens hjemmeside** - www.dsrf.dk - straks efter trykningen. Læsningen forudsætter at man har installeret "acrobat reader" på sin computer. Programmet kan gratis hentes ned fra internettet på adressen: www.adobe.com/prodindex/acrobat/readstep.html.

-O-O-O-



Ny **kasserer** er Corlis Hansen, 33 år. Corlis har tidligere sejet som telegrafist og senest sejet som informationsassistent på den nu hedengangne "Europa-Linie" (ex GT-link). Efter sejtid har Corlis taget en ny uddannelse som informatik-assistent (2-årig udd.).

Ansættelsesforholdet blev indledt d. 27/10-99, og den ugentlige arbejdstid er 25 timer. Corlis holder fyraften kl. 14.00 og kl. 13.00 om fredagen.

-O-O-O-

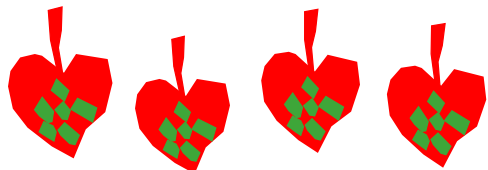
Vi beklager at vi ikke fik en notits om **julehjælp** med i sidste nummer af bladet. Det skyldtes at netop Metina tidligere har samlet sammen på stof og notitser i bladet.

Alle der er berettiget til julehjælp i henhold til foreningens love kan ringe til foreningen før vi lukker for juleferie (se ovenfor).

AOP

JULESKIBET...

**Vi har fået lov til
at genoptrykke en
lille historie
af Knud Fischer,
som tidligere blev
trykt som julekronik
i Politiken
d. 21/12-1996**



8. DECEMBER 1988 kl 1500 præcis lagde M/S 'Johan Pedersen' fra kaj i Aalborgs grønlandshavn. Det var sidste afgang før jul. Vi havde stykgods, juletræer, post og pakker i lasten. På dækket var der containere til Sydgrønland: Nanortalik, Narssaq, Julianehåb og Frederikshåb.

Dagen før var jeg mødt om bord for at påmønstre. Det var min fødselsdag, og jeg blev varmt modtaget af kaptajn Jørgen Jensen, der gratulerede mig i dagens anledning og inviterede på kaffe og småkager, som han selv havde bagt. Jeg tror ikke, at han ligefrem havde slået dej op for min skyld. Alligevel siger det lidt om ånden og forholdene inden grønlandsfarten. Kaptajnen kunne dog andet og mere end at bage småkager, hvilket jeg senere skulle erfare.

Sommeren igennem havde jeg sejlet som ferieafløser i grønlandsbådene. Det var glade dage på nordatlanten med sommergæster, flyvende fugle og pustende hvaler. Nu havde jeg fået en ekstra juleafløsning, før jeg igen skulle vende hjem til mit faste holdepunkt, vejrstationen Danmarkshavn i Nordøstgrønland, hvortil jeg skulle udrejse medio februar. Efter sejllplanen skulle 'Johan Pedersen' være tilbage i Aalborg mellem jul og nytår, så der skulle være rigelig tid at løbe på, troede jeg dengang....

DET VAR vinterkoldt, diset og tåget, da vi stod ud gennem Limfjorden og passerede Hals Barre, hvor enkelte måger skutede sig på de flade sandrevler, der flankerede sejltrederen. Næste dag fik vi dog smukt vejr på vores vej op gennem det nordlige Skagerrak. Der var næsten havblik og en blå himmel, der indbød til fuglefotografering. På eftermiddagens frivagt tog jeg nogle få fotos, men jeg blev ikke længe udendørs. Trods det fine vejr var det tydeligt, at vinteren var på vej, og luften føltes skarp.

Om aftenen var der kulingvarsel for hele Nordsøen og farvandene op mod Færøerne og Island. Dagens vejr havde kun været stilhed før stormen.

Der lå et højtryk fast nede omkring Azorerne, og det skabte turbulens over Nordatlanten. Lavtrykkene skød op som paddehatte rundt om os. Vi søgte en nordligere kurs end oprindelig beregnet mod Færøerne og senere ind under Island, men lige meget hjalp det. Vi sejlede konstant i kuling, der senere udviklede sig til storm, samtidig med at vi kun langsomt avancerede.

I SOMMERENS løb sejlede jeg med 'Magnus Jensen' og havde følt, hvor sårbar den var for dårligt vejr. Nu var det vinter, og jeg var om bord i tvillingeskibet 'Johan Pedersen'.

Det gik nogenlunde, når vi styrede ret op mod søen, men dermed reduceredes fremdriften kraftigt. Fik vi søerne på tværs, væltede skibet sig fra side til side i

hurtige svingninger. Søvn blev noget ret teoretisk. Ganske vist havde man døset, i hvert fald lukket øjnene. Men når det blev morgen, var man mørbanket og forslået, mere træt end da køjen kaldte.

At holde sig fast var sagen. Om natten delvist vandret, når man skiftevis stod halvt op eller stødte hoved og skuldre mod køjekanterne. Om dagen delvis lodret, støttende sig til gelændere, vægge, borde og stole. Bedst var det at være stedfast, så man kun nødtigt bevægede sig fra et fikspunkt til et andet.

Men skibet stred og bankede sig trevnt op gennem den genstridige Nordatlant og nærmere sig langsomt Grønlandskysten. At gå syd om Kap Farvel kunne der ikke være tale, for nede fra New Foundland drøede et nyt, dybt lavtryk nordøstpå. Vejrmedlingen lovede ikke bare storm men også orkan. Derfor besluttede kaptajnen at styre igennem Prins Christians Sund, hvor vi forhåbentlig kunne se frem til mildere vinde.

Orkan havde vi, da jeg sendte position til grønlandskommandoen i Grønnedal den 17. kl. 0300. Vindmåleren var i bund, 45 sekundmeter eller styrke 12 efter den gamle Beaufort-skala. Søerne kom ind fra NNV og krampagtige stød gennemrystede skibet når vi "bankede pæle". Alligevel gjorde vi efter omstændighederne en pæn fart og kunne forhåbentlig snart se hen til enden på dette mareridt, når vi var nået ind i læ af land.

- Det lyder ikke rart, var kommentaren fra Julianehåb Radio, hvortil jeg afgav meldingen.

- Det er ikke den rene lystsejls, konstaterede jeg, mens jeg klamrede mig fast til bord og stol. Men vi klarer den vel nok!

- Det må vi sandelig håbe, lød det fra pigen i den anden ende.

Jeg blev siddende på min fastnaglede stol. Køjen lokkede ikke. Maskineleven Kim, kom ind og holdt mig med selskab. Han fyldte 18 i morgen.

- Der er ingen der kan sove, sagde han. De sidder næsten alle sammen nede i messen og ser video. Er du bange, spurgte han. For det er jeg!

- Nu er det snart overstået, trøstede jeg ham. Vi sludrede lidt løst og fast om hans hjemby, Skagen, som jeg havde i frisk erindring fra sommerens besøg.

Han gik igen ned i messen, mens jeg stak hovedet ud på broen. Synet var ikke videre opløftende. Derpå slog jeg et slag ned om mit kammer. Lænestolene havde sprængt fortøjningerne og rutchede frem og tilbage. En potteplante var landet på gulvtæppet, andre løse effekter drøede rundt i lokalet.

Klokken var halvseks, da et kraftigt stød gennemrystede skibet. Jeg krabbede mig op af trappen til radiostationen, da brandklokkerne kimedede. Det var ikke brand, men indtrængende vand, der havde kortsluttet brandmeldesystemet. Samtidig begyndte skibet at krænge forover.



I bunden af Prins Christians Sund. "Johan Petersen" går på siden af "Nungu Ittuk" for at lette sig for dækslasten. Siden samsejlede vi til Julianehaab.

Det var ikke et isbjerg vi var tørnet ind i. Nej, det var en af disse forvaskede, afrundede skosser, der ikke kan ses på en radarskærm. Gennem snefoget dukkede den pludselig ind i projektørlyset, men da var det for sent. Vi havde ikke en chance for at styre udenom, da den gungrede ind i skibssiden.

Krængningen forover fortsatte og spændingen var på bristepunktet. Hvornår ville den standse - og ville den i det hele taget holde op?

Gennem projektørlyset, der dannede en kile i de piskende snebyger, sansede vi et frådende hav med hushøje, skummende bølger. Nedenunder anede vi dybe sorte huller, der truende syntes at tvinge os ned for til sidst helt at opluge os. Det var som en flok blodtørstige spækhuggere angreb skibet.

Fortsættes næste side



"Johan Petersen" og "Nungu Ittuk" ved kajen i Julianehaab. Vi havde en 10 meter lang og godt 1 meter høj flænge i forskibet lige over vandlinien. (Ses ej på foto men bemærk hvor forskibet ligger lavt, idet et-lasten er fyldt med vand.)

Juleskibet - fortsat...

VI VAR KUN få sømil fra kysten, da kollisionen indtraf, men alt syntes et inferno af mørke, kæmpestore bølger og stadig drivende is. Skibet væltede sig til alle sider som et såret dyr. Alle var på deres post iført redningsveste.

Vi måtte opgive at gå ind i det frelsende sund, som vi var nær på. Krængningen var så stærk, at skrue og ror var halvt ude af vandet, så det var svært at styre i denne heksekeddel. Dog lykkedes det at få vendt skibet så meget, at vi kunne dreje op mod bølgerne.

Det var ikke meget opmuntrende, at vi nu var på vej væk fra sundet, men at søge ind igennem den smalle munding med et ikke fuldt manøvreedygtigt skib ville være endnu mere hasarderet. Det var som at vælge mellem pest og kolera!

Alligevel mindskedes de vældige rysteture, og krængningen syntes at være holdt op, selv om vi stadig lå dybt med forskibet. Det værste syntes at være overstået, og vi kunne ånde en smule lettet op. Vi kunne konstatere, at der på intet tidspunkt havde været blot det mindste optræk til panik.

Situationen var dog stadig kritisk. Flådestationen i Grønnedal var blevet underrettet om situationen. Men fra den side kunne vi ingen hjælp vente under de nuværende vejrforhold.

Via Julianehåb radio fik vi i stedet for kontakt med et andet grønlandsskib, 'Nungu Ittuk', der havde ligget natten over inde i sundet, hvor de havde afventet vejrbedring, før de skulle starte turen hjem over Nordatlanten.

DE NÅEDE frem til vores position nogle timer senere, samtidig med at det var blevet en smule lyst. Himmel og hav var stadig kaotisk. Når det ene skib var nede i en bølgedal, befandt det andet sig på toppen samtidig med at begge krængede og stejlede som to vældige søheste. Små mænd i gult olietøj klamrede sig fast ude på forskibet. Det var dæksbesætningen ledet af vores overstyrmand, der prøvede at få fat i trossen fra det andet skib. Kaptajnen stod selv ved roret, der indimellem var svært at holde. Det hele syntes uvirkeligt. Som en film, hvor vi selv var deltagere. På sin vis både aktører og tilskuere. Trossen holdt, men pullerten på vores fordæk blev revet op med rode som et skovstød. En ny trosse blev skudt over til os og atter gjort fast, men nu røg pullerten på Nungu Ittuks agterdæk. Sammenlagt blev det dog til nogle minutters bugsering, tilligemed at der fortsat var en smule stilning i stormen, idet vi nu befandt os i orkanens centrum. Kort før vi passerede helvedesporten ind til det frelsende sund, opfattede jeg, at kaptajnen råbte ned til maskinen:

- Prøv at gi' den mere kraft, ellers ryger vi på skærene! Jeg vidste, hvor skærene lå, og hvilken brænding der altid stod derude, selv i roligere vejr. Nogle år i forvejen havde jeg arbejdet på Prins Christians Sund Radio, der lå som en ørnerede inden for indsejlingen. Derfra havde vi udsigt til netop disse skær. Ofte havde vi talt om, at det var det sidste sted i hele verden, hvor man kunne ønske sig at strande, hvis ulykken alligevel skulle finde sted. Af alle steder så ikke en stranding netop lige her!

MEN VI klarede pynten. Kort efter sejlede vi i smult vand op gennem sundet sammen med Nungu Ittuk, der overtog vores dækslast, hvorefter vi samsejlede til Julianehåb, hvor vi tilbragte julen, samtidig med at skibet blev gjort søklar til en forsinket hjemrejse. Grønlands-Posten skrev i sin leder, som her bringes i forkortet form:

Et juleeventyr

Ulykker på havet hører desværre ikke til sjældenhederne her i landet. Det siger sig selv, således som den grønlandske geografi nu engang er.

Det er desværre ikke altid, ulykkerne får så lykkelig en afslutning, som tilfældet var, da KNI's fragtskib 'Johan Pedersen' i storm løb på en isskøse i Prins Christians Sund og blev slået læk.

Alt efter indstilling kan vi i dag vælge at takke højere magter eller et venligt forsyn for den kendsgerning, at det lykkedes en kvalificeret skibsfører og hans dygtige mandskab at bjærge både sig selv og skib i havn.

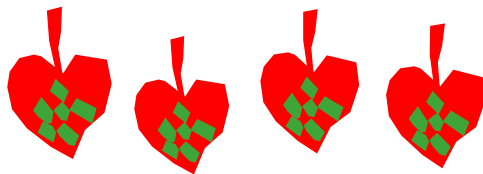
Men julen er jo tiden, da der tænkes positive tanker, så det gør slet ikke noget, om vi tænker videre i de eventyrbaner, som 'Johan Pedersen's' havari åbner op for. *Rigtig glædelig jul.*



Juleaften i Julianehaab. Travlhed i køkkenet. Anden skæres for af hovmester/kokken.



Julemiddag i officersmessen.



KNUD FISCHER

Udligningskontoret informerer om selvangivelse & årsopgørelse 1999 samt kompensation år 2000



1999

Den søfarende skal være opmærksom på, at den årsopgørelse for 1999 der bliver tilsendt fra skattevæsenet, vil danne grundlag for UDLIGNINGSKONTORETS endelige opgørelse af kompensation for indkomståret 1999; det er derfor vigtigt, at den søfarende kontrollerer selvangivelse/årsopgørelse når den modtages fra skattevæsenet.

Ved kontrol af årsopgørelsen fra skattevæsenet, skal den søfarende derfor være opmærksom på, at skattevæsenet **ikke** har kendskab til alle indtægter og fradrag; der kan særligt gøres opmærksom på følgende:

- børne- & ægtefællebidrag
- renter og tilbagebetalinger vedrørende S.U.
- at der ikke er fradrag for kontingent til A-kasse og fagforening i den periode hvor der modtages søindkomst, dette gælder både for DIS-, udenrigs- & nærfart

UDVIKLINGEN I KOMPENSATIONSPROCENTER

År	2000	2001	2002
Neg. kap. indkomst			
Kompensation i %	36,0	32,5	32,5
Ligningsmæssige fradrag			
Kompensation i %	40,0	39,0	32,5
Ratepensioner			
Kompensation i %	59,0	59,0	59,0
Kapitalpensioner			
Kompensation i %	44,7	44,0	43,2

Endvidere vil der pr. 1. januar 2000 ske en væsentlig ændring i opgørelsen af **kapitalindkomsten**.

DFDS

Foreningen har i de seneste måneder afholdt en spørgeskemaundersøgelse i DFDS. Vi satte nogle præmier på højkant for at lokke lidt flere til at besvare de mange spørgsmål om såvel foreningen som arbejdspladsen

- i den oplyste DIS-indkomst på selvangivelsen, kan reguleringer fra Udligningskontoret vedrørende kompensation for tidligere år være indregnet - både positive eller negative reguleringer

2000

Om **kompenationskortene for 2000**, kan det oplyses, at de bliver beregnet og udsendt af Udligningskontoret mellem jul og nytår.

Ved beregning af kompensationsbeløbene for **2000** er der taget højde for virkningerne af „**Pinsepakken**“.

Dette betyder, at der fremover skal skelnes mellem **rate- & kapitalpensioner**, da kompensationsprocenterne er forskellige. Samtidig sker der et væsentligt fald i kompensationsprocenterne for **kapitalindkomst (renteudgifter)** og et mindre fald i de **ligningsmæssige fradrag**.

På grundlag af de nu kendte oplysninger (november 1999) vil kompensationsprocenterne udvikle sig som i nedenstående skema.

Ifølge de nugældende regler bliver lejeværdien af ejerbolig medregnet i kapitalindkomsten som en positiv værdi; efter 1. januar år 2000 vil lejeværdien blive afløst af **ejendomsværdiskat** og dermed blive trukket ud af indkomstopgørelsen.

Dette betyder, at da lejeværdien udgår af beregningen af størrelsen af kapitalindkomsten, vil den kapitalindkomst, der skal beregnes kompensati-on af blive „mere negativ“ og dermed udløse højere kompensationsbeløb.

Værdien af dette højere kompensationsbeløb vil dog blive modregnet hos de søfarende ved, at de vil blive opkrævet den nye **ejendomsværdiskat** direkte fra skattevæsenet.

Denne **ejendomsværdiskat** beregnes med 1% af ejendomsværdier op til 2.150.000 kr. (1998) og 3% derover. Hvis man den 1. juli 1998 var ejer af ejendommen (hus eller ejerlejlighed) vil procenterne blive beregnet med 0,8% og 2,8%.

Dette betyder at begrebet **overskud af ejerbolig** ikke mere optræder på begæringerne.

Udligningskontoret for Dansk Søfart
Amaliegade 33 opgang B
1256 København K, **Telefon 33 11 64 32**

Vi fik 64 besvarelser. Vi havde håbet at runde de 100. Ikke desto mindre er læsningen af de ofte meget detaljerede besvarelser så afgjort spændende, og vi antager at der overordnet set udtrykkes et generelt dækkende billede af folks holdning. Både blandt medlemmer og desværre de alt for mange ikke-medlemmer.

Der er ikke tvivl om at DFDS er vores vanskeligste, men også vigtigste, samarbejdspartner og modspiller.

Først til resultatet af lodtrækningen:

1. præmien, 1 computer til en værdi af 10.000 kr., blev vundet af:

Pass.ass. Heinz Orht, "Crown of Scandinavia".

2. præmien, 1 stk minidisc til en værdi af 3.000 kr., blev vundet af:

Cat.ass. Dorte Hedegaard, "Tor Caledonia".

3. præmie (1.), Check på kr. 500.

Nattevagt Jannik Nørskov Madsen, "Crown of Scandinavia"

3. præmie (2.), Check på kr. 500.

Messemand Milton Schmidtdorff, "Dana Anglia".

Herudover tak til alle som har udfyldt og indsendt spørgeskemaet. Det er et utrolig vigtigt materiale for foreningen.

Det er vanskeligt herudover at lave statistik, fordi der er mange "litterære", og så afgjort spændende besvarelser. Det som er medtaget i denne statistik er de markante ja/nej spørgsmål som i væsentligt omfang er besvaret, og hvor svarene er rimeligt entydige.





Ved gennemlæsning af materialet får man imidlertid en meget klar opfattelse af holdningerne, og vi tillader os at gå ud fra at dette materiale er rimeligt repræsentativt.

I forhold til foreningen er der markant mange som mener foreningen er blevet "bedre", og der er tilsvarende mange (men fordelt anderledes på flåden) som mener foreningens ry er dårligt. Det sidste er der desværre ikke noget nyt i, men det første er forhåbentligt et signal om at vi er på rette spor efter de ansattes mening.

I forhold til rederiet er vi heller ikke overraskede, men nu har vi fået det på tryk. Det er det samme billede som danner sig ved mange ugentlige samtaler med medlemmer om deres problemer i DFDS, og måske særligt efter DFDS. Der handles alt for ofte tilfældigt, uforståeligt og tilsyneladende usagligt på en lang række personalepolitiske områder. Der er måske for meget personligheds magtbrynde som ikke bliver styret af en overordnet personalepolitik.

Vi er sådan set heller ikke overraskede over den tydelige forskel på lysten til at besvare (og vinde en computer om man er medlem eller ej!) og tendensen i besvarelsene på de enkelte skibe.

Det bekræfter selvfølgelig hvor vigtigt det er at vi har en velfungerende tillidsrepræsentant på skibene. Efter vores mening burde vi have to på hver enkelt af de største skibe, som overlappede hinanden. Og i betragtning af den store personalegruppe som de dækker, burde de have stillet såvel betalt tid som rum til rådighed (f.eks. et par timer dagligt) af rederiet. Men det ved vi, at det har langt fra været på den netop manglende personalepolitiske dagsorden i DFDS. Svaret er vist bl.a.: "At så vil alle andre også have det"! Men vi er netop ikke alle andre. Vi er langt den største gruppe ombord, med mange afdelinger og med meget stor udskiftning og med uforholdsmæssigt mange problemer, fordi vi er "bunden" af skibets besætning, hvor personalepolitik slet ikke er nået til endnu.

Endnu engang. Tak til de 64 som svarede. Hvis nogen som ikke nåede det, har fået lyst, er de velkomne til stadig at sende ind. Som sagt læser vi besvarelsene med stor opmærksomhed, og hele materialet vil blive evalueret på et hovedbestyrelses/tillidsmandsseminarium i slutningen af januar måned.

Ole Strandberg

Vi har lavet lidt foreløbig statistik, og herunder er nogle af de vigtigste tal.

	Antal besvarelser	Heraf medlem DSRF	Medlem andet sted	Ikke medlem fagfore.	Foreningen er blevet bedre (1)	Foreningen har et dårligt ry (2)	DFDS mangler en personalepolitik (3)	Højeste ønske til ny overenskomst Hyre og 1:1 (4)
Crown	21	16	1	4	13	6	17	13
Queen	9	2	4	3	0	7	5	6
Dana Ang	15	11	2	2	6	3	9	8
Andre	9	7	0	2	6	6	6	6
I alt	64	36	7	11	25	22	37	33

Bemærkning til ovenstående: Ca. halvdelen udtrykker på den ene eller den anden vis at overenskomsten er direkte dårlig.

(1) Besvarelser der bl.a. kan være "foreningen er god" er medtaget her. Men de fleste skriver nu slet og ret at foreningen er blevet bedre. Nogle begrunder det i ledelsesskift. Kun nogle få mener foreningen er blevet dårligere!

(2) Der er en del gengangere blandt besvarelser der både angiver at foreningen er blevet bedre,

og at foreningen har et dårligt ry. Nogle tilføjer lidt lakonisk "ja, desværre".

(3) Her er medtaget alle som klart angiver at der "mangler en personalepolitik", eller som tilsvarende skriver "jo der er, men den er elendig".

CATERINGTILLÆG

for hovmestre i A.P. Møller

Foreningen har i den seneste tid fået fornyede henvendelser fra medlemmer som er ansat i A.P. Møller, som er usikre på hvorledes der tælles personer ombord for hvilke der ydes tillæg.

*“Såfremt det totale antal personer der **medsejler** skibet overstiger 21 personer, betales et cateringtillæg på 7,50 kr. pr. antal personer om bord over 21” (pr. påbegyndt dag).*

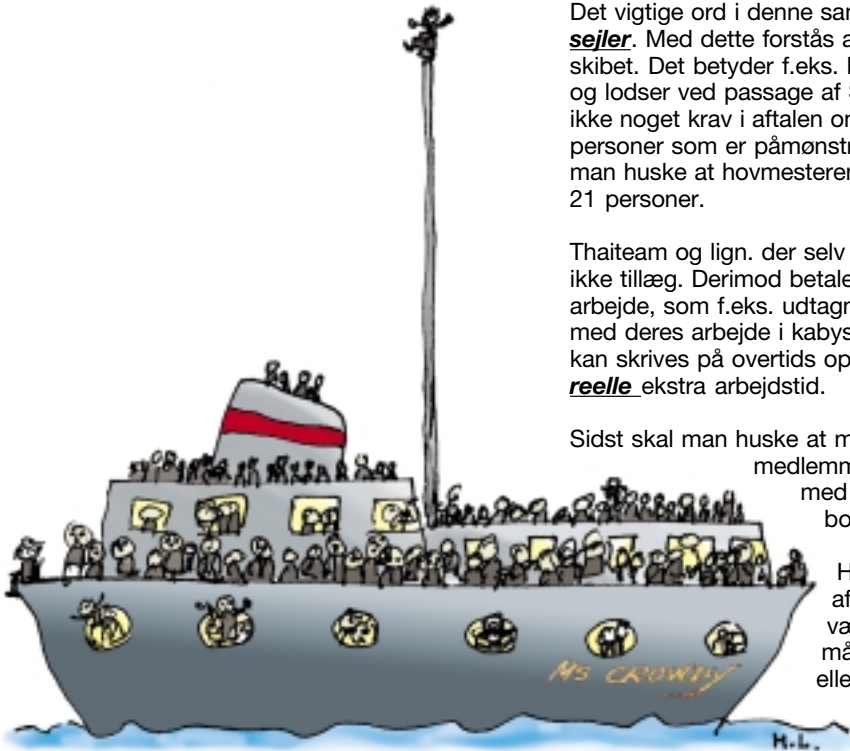
Det vigtige ord i denne sammenhæng er **medsejler**. Med dette forstås alle som sejler med skibet. Det betyder f.eks. bådsmand, elektriker og lodser ved passage af Suez-kanalen. Der er ikke noget krav i aftalen om at det kun dækker personer som er påmønstrede. Samtidig skal man huske at hovmesteren skal tælles med i de 21 personer.

Thaiteam og lign. der selv laver mad, udløser ikke tillæg. Derimod betales der for evt. ekstra arbejde, som f.eks. udtagning af madvarer, tilsyn med deres arbejde i kabys m.m. Dette arbejde kan skrives på overtids opgørelsen, med den **reelle** ekstra arbejdstid.

Sidst skal man huske at medsejlende familie-medlemmer ikke skal tælles med i antal personer ombord.

Herunder genoptrykkes aftalen. Hvis der skulle være yderligere spørgsmål kan du emaile, skrive eller ringe til foreningen.

AOP



“Såfremt det totale antal personer der medsejler skibet overstiger 21 personer, betales et cateringtillæg på 7,50 kr. pr. antal personer om bord over 21.

Såfremt det totale antal personer der medsejler skibet overstiger 30 personer i mere end 4 uger, tilstræber Rederiet at arrangere en ekstra medhjælper for hovmesteren. Arrangeres ikke ekstra kabysmedhjælp, udbetales et yderligere cateringtillæg på 15,00 kr. per dag per antal personer om bord over 21.

Arrangeres ekstra kabysmedhjælp, ydes der ikke cateringtillæg.

Mønstrer reparations- eller vedligeholdel-

sesgæng, og der samtidig mønstrer en person, der varetager kostforplejningen af hele gængen, medtælles antallet af personer i dette gæng ikke i ovennævnte beregning af det totale antal personer om bord.

Tilsvarende medregnes medsejlende ægtefæller og børn ikke i ovennævnte beregning af det totale antal personer om bord.

Når en kabysmedhjælper mønstrer iht. denne aftale atter afmønstrer, vil dette ikke medføre krav om udbetaling af forkortsejlad.

Dette protokollat erstatter hovedoverenskomst-protokollat “REPARATØRTILLÆG - HOVMESTER”

Hotel- og Restaurantfagsk

Rørdalsvej 10, 9000 Ålborg

Kurstitel og varighed	Kursusperiode
Certifikatudd. i levnedsmiddelhygiejne (3 dage)	11.01-13.01
	15.02-17.02
	14.03-16.03
	11.04-13.04
	16.05-18.05
	06.06-08.06
Levnedsmiddelhygiejne og egenkontrol (4 dage)	01.02-04.02
	09.05-12.05
EMMA (Ernærings- og Miljørigtig Madlavning i storkøkkener) (5 dage)	07.02-11.02
	09.05-12.05
Servering trin 4 (10 uger)	23.03-09.06
Servering trin 5 (10 uger)	03.01-10.03
Bar trin 1(5 dage)	07.02-11.02
Cafeteria og kantine trin 4 (10 uger)	03.01-10.03
Cafeteria og kantine trin 5 (10 uger)	03.01-10.03
“Den nye smørrebrødsstue” (5 dage)	13.03-17.03
Gastronomiske udfordringer med fisk (3 dage)	31.01-02.02
Gastronomiske udfordringer med skal- og bløddyr (2 dage)	03.02.-04.02
Gastronomiske udfordringer med desserter (5 dage)	24.01-28.01

olen i Ålborg

Nedenstående kursusforløb gennemføres efter behov. Interesserede deltagere optages på venteliste og vil efterfølgende få besked om starttidspunkt:

PC trin 1 - brugerkursus	(5 dage)
PC trin 2 - branchekursus	(5 dage)
Data 3.0 Hotel og restaurant	(3 dage)
Data 3.1 Køkken og restaurant	(3 dage)
Data 3.2 Hotel og reception	(3 dage)
Servering trin 1	(3 uger)
Servering trin 2	(3 uger)
Servering trin 3	(4 uger)
Vin 1	(3 dage)
Vin 2	(3 dage)
Flambering og tranchering	(3 dage)
Gastronomi og vin	(5 dage)
Smørrebrød og koldt	(2 uger)
Vejen til gastronomien 1	(2 uger)
Vejen til gastronomien 2	(2 uger)
Vejen til gastronomien 3	(5 dage)
Gastronomiske udfordringer med	Brødbagning (3 dage)
“ “ “	Indbagte kolde og varme retter (3 dage)
“ “ “	Forretter (5 dage)
“ “ “	Diæter (2 uger)
“ “ “	Svampe (3 dage)
Kursus og konferencebuffet	(5 dage)

Spørgsmål vedr. kursusindhold og evt. ønsker om alternative muligheder for kursusafholdelse bedes rettet til:

Udd. konsulent Bent Nielsen Tlf.: 99 33 12 89 Fax.: 99 33 13 83
E-mail: bmn@aats.dk

**Ansøgningskema
rekvireres hos:**

Assistent Inger-Marie Hansen
Tlf.: 99 33 13 86 Fax: 99 33 13 83
E-mail: imh@aats.dk

Skrivekyndigt letsind

Når vores noble dagblade som "tante berlinger" og Politiken hygger sig med den mere filosofisk humoristiske journalistik, sker det gerne på deres bagsider hvor der er udstrakt rum for det alvorligt pjattede og uhøjtidelige betragtninger, hvorfor

journalisterne også når helt andre litterære højder end de tonstunge dagsbøger af tillæg og indlæg ellers præges af.

Her er et par herlige klip fra de 2 avisers bagsider - klippet med bagtanker selvsagt!

Han var høj i hatten og kommissæren anbefalede at stikke hånden dybt i jorden.

(Politiken fra i sommer, om Roskilde-festivalen)

Festivalen er historie for denne gang. Det var en kraftig naturoplevelse for Politikens udsendte on location, der producerede to daglige live-aviser dernede - de gik hinsides al forventning. Det samlede oplag lå på den gode side af de 70.000.

Som et indslag i udgivelserne havde alle vore udsendte haft ørerne ude ikke bare til musikken, men også til de fornøjelige og meget festivaltypiske ting, der bliver sagt og råbt i mylderet. Bagsiden har plukket lidt i citaterne:

"Jeg briefede nogle Køge-politibetjente og sagde: "I skal ikke bare stikke fingeren i jorden, I skal stikke hele hånden i!"
(Vagthavende politikommissær om politiets tolerance-tærskel)

"Der er altid nogle, der bol-ler i dem, men heldigvis tager skillevæggen det meste af lyden!"
(Ekspedient i Hængekøje-teltet)

(Berlingeren 19/11-99)

Kort om pot

Felt H5 på kort 148 i det nye Kraks Kort over København og Omegn 2000, har endelig fået én af byens kendteste og mest berygtede gader, eller gyde er det snarere, indført i storby-junglens annaler.

Det drejer sig om Pusher Street på Christiania, der i mange år har været udflugts-mål for folk, der vil købe humørtobak. Desværre har folkene i Krak tegnet Pusher Street for lang. Alle, der kender stedet, ved, at den meget besøgte gyde ikke starter ved Fristadens hovedindgang. Det kan måske skyldes, at det er en beboer, der har hjulpet kortmagerne med at indtegne den meget besøgte "hoved-færdselsåre". Vedkommende har så været lidt for høj i hatten, da stregerne skulle slås.

Bagsiden fik fat i Morten fra Rundvisningsgruppen på Christiania for at høre de seneste reaktioner oven på den geodætiske nyskabelse med Pusher Street i Kraks.

"Selvfølgelig er Pusher Street med i Kraks. Det er jo Christianias mest kendte gade. Men det gør ingen forskel, om den er med eller ej. Fristaden er kendt langt ud over landets grænser i forvejen."



TBWA

Et godt liv kan ikke købes for penge...



...kun sikres

PFA-produkterne Helbredssikring, Dækning ved Kritisk Sygdom og Plejesikring

Ved sygdom eller skader giver PFA-Helbredssikring mulighed for at vælge en hurtig og effektiv behandling uden at skulle skele til priser eller ventelister.

I tilfælde af en alvorlig diagnose kan Dækning ved Kritisk Sygdom give et økonomisk tilskud, som kan sprede lidt lys over en vanskelig tid.

PFA-Plejesikring er rådgivning og økonomisk

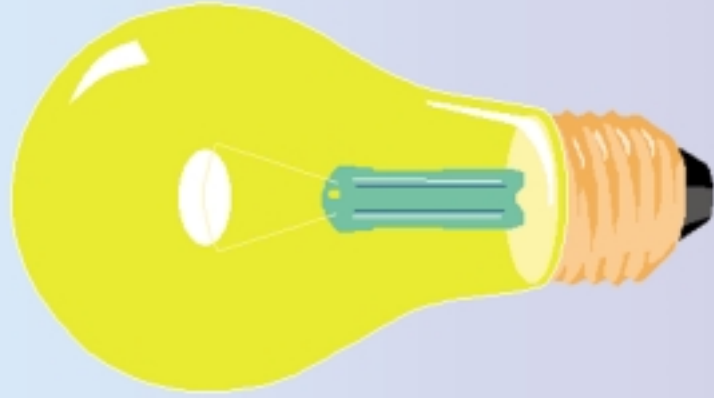
tryghed, så et eventuelt personligt eller praktisk plejebæhov efter pensioneringen kan løses værdigt og professionelt.

Kontakt os for en nærmere drøftelse af disse produkter eller en samlet pensionsløsning. Ring på tlf.: 39 17 50 00 eller besøg os på www.pfa.dk



Leve livet - hele livet

FORSLAG TIL GENERALFORSAMLINGEN



- **HAR DU FORSLAG, SOM DU ØNSKER BEHANDLET PÅ FORENINGENS NÆSTE ORDINÆRE GENERALFORSAMLING SKAL DU INDSENDE DISSE, SÅ DE ER FORENINGEN I HÆNDE SENEST DEN 10. JANUAR 2000.**
- **DEN NÆSTE ORDINÆRE GENERALFORSAMLING AFHOLDES DEN 27. APRIL 2000.**

ÅRETS NYE SKIBSPLATTE NR. 30-2000

Prins Valdemar - Bark

Fanø barken "Prins Valdemar" bygget af Helsingør Jernskibsværft & Maskinbyggeri i 1891 til A/S Bark Prins Valdemar Rederi i Nordby på Fanø.

Klinkbygget af stål med 2 dæk og 3-mastet, som alle øvrige "jern"skibe fra Fanø anvendt i oversøisk fart.

Skibets første rejse gik fra Helsingør til Cardiff i ballast, hvor der lastedes kul til Santa Rosalia, Mexico. Solgt 1911 til et norsk aktieselskab v/ O.T. Tønnevold i Grimstad, Norge. Samme år strandet ved Mazatlan på Mexicos vestkyst, men blev bjærget og anvendt som lægter. Da Første Verdenskrig brød ud blev skibet genopbygget til 4-mastet barkentine af sine nye amerikanske ejere, og kom blandt andet i fart til Europa. Her blev "Prinsen" i 1916 opbragt af tyske krigsskibe, men senere frigivet og sejlet til København, hvorfra den vendte hjem til USA i 1922. Kæntrede i Miamis havn i 1926, hvor det lå og spærrede for al besejling i 25 døgn. Efter bjærgningen indbygget i Søbredden for at blive anvendt som akvarium, siden som ungdomshjem og restaurant. Ophugget eller rettere nedrevet i 1952.

Skibet beholdt i hele sin levetid navnet "Prins Valdemar"

Længde: 221,9 feet BRT.: 1.361 t. Dybde: 22,11 feet
Bredde: 37,1 feet Dødvægt ca. 2.000 t. Besætning: 21



Nr. 30 - 2000
Pris kr. 335,-
Incl. Moms

HUSK! At disse smukke, eksklusive skibsplatter er 100% dansk fremstillet og udført i den traditionelle, velkendte blå underglassur.

Bestillingskupon

Undertegnede: _____

Adresse: _____

Postnr./By: _____

Fås kun hos

DANMARKS SKIBSPLATTE

Darupvej 105 • 4000 Roskilde • Tlf.: 46 37 20 20 • Email: dk-plates@post.tele.dk

_____ Stk. Danmarks Skibsplatte nr. 30 "Prins Valdemar"

_____ Stk. Danmarks Skibsplatte nr. 29 "Gertrude Mærsk"

_____ Stk. Danmarks Skibsplatte nr. 28 "M/S Jutlandia"

_____ Stk. Danmarks Skibsplatte nr. 27 "Gertrud Rask"

Priserne er incl. 25% moms

Beløbet vedlægges

Bedes opkrævet + ekspeditionsgebyr.

Beløbet + 30,- kr. er indsat på girokonto 1 19 20 00

Hotel- og Restaurant- fagskolen i Ålborg

Rørdalsvej 10, 9000 Ålborg

Statens kursus for skibskokke

- **Søværingsbevis** - 17. januar - 18 februar
5 uger - 185 lektioner (uge 3 - 7 incl.)

alternativt forløb 16. oktober - 17. november
(uge 42 - 46 incl.)

Efteruddannelse for skibskokke og hovmestre

Pølsemageri og Charcuteri 20. november - 24. november
(1 uge/37 lekt.) (uge 47)

Inspirationskøkken 20. november - 24. november
(1 uge/37 lektioner) (uge 47)

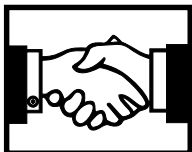
Bageri 20. november - 24. november
(1 uge/37 lektioner) (uge 47)

*Kurserne gennemføres i et samarbejde mellem Søfartsstyrelsens
uddannelseskantor og Aalborg tekniske skole.*

Kursusinformation: Udd. konsulent Bent Nielsen
Tlf.: 99 33 12 89 - fax 99 33 13 83
e-mail: bmn@aats.dk

Ansøgningssekema: Assistent Inger-Marie Hansen
Tlf. 99 33 13 86

Tilmelding: Søfartsstyrelsen/Uddannelseskantoret
Att.: Konsulent Kurt Skytte
Vermundsgade 38 c
2100 København Ø
Tlf.: 39 17 46 41



TAK

Tak for opmærksomheden på min 60 års dag.
Ole Steen Hansen

Mange tak for opmærksomheden til min fødselsdag.

Marius Sønderborg

Lige hjemkommet fra Thailand, efter 2 dejlige uger i Phuket.

Hjertelig tak for de dejlige flasker foreningen glædede mig med på min fødselsdag.

Bent Malthesen

Hjertelig tak for venlig deltagelse ved min mands begravelse.

P. Bendtsen

Mange tak for de to flasker vin til min fødselsdag.
Janus

Skibsprovianteringshandler

Jens og Margrethe Withs Fond

Dansk Sø-Restaurations Forening er medbestyrer af "With-Fonden", hvis formål ifølge fondsfundatsen er ved årlige legater at støtte "værdige trængende, syge eller fattige af søens folk".

På grund af samfundsudviklingen siden formålet blev nedfældet for over 40 år siden, må formålet fortolkes til at være anvendelse af midler til gavn for søens folk, således som dette må opfattes som miljø og tradition, og således udstrakt til ægtefæller og børn af professionelle søfolk samt til gøremål og institutioner, der i bred forstand har disses bedste for øje, ligesom den sociale udvikling må medføre, at legatet skal træde til, hvor private og offentlige støtteordninger ikke findes eller er utilstrækkelige eller blot for bureaukratiske.

En del af fondens midler vil kunne udloddes som årlige legatunderstøttelser, hvor det sociale aspekt vil spille en stor rolle, men også andre opgaver f.eks. uddannelse, forbedring af boligforhold eller institutioner vil kunne komme på tale med henblik på støtte fra fonden.

Ansøgningskema fås ved personlig, telefonisk eller skriftlig henvendelse til Dansk Sø-Restaurations Forening.

Sendeplan for DR Nyheders Kortbølgeredaktion, Radio Danmark

1. november 1999 - 26. marts 2000



Grønland 300° - 325° UTC

UTC	kHz
15.30	18 950
16.30	18 950
17.30	15 735
18.30	15 735
19.30	18 950
20.30	15 705
21.30	7 485
22.30	7 485
23.30	7 485
00.30	7 485
01.30	7 485
02.30	7 485

Nordamerika (vest) 325° UTC

UTC	kHz
15.30	15 735
16.30	15 735
17.30	15 705
18.30	15 705
19.30	7 485
20.30	7 485
21.30	7 485
22.30	7 485
23.30	7 485
00.30	7 485
01.30	7 485
02.30	7 485

Nordamerika (øst og midt) 280° - 300° UTC

UTC	kHz
12.30	18 950
13.30	18 950
14.30	18 950
15.30	18 950
16.30	18 950
17.30	18 950
18.30	18 950
19.30	9 545
20.30	9 545
21.30	7 485 og 9 545
22.30	7 485 og 9 545

Mellemamerika / Caribien 280° UTC

UTC	kHz
17.30	18 950
18.30	18 950
19.30	9 545
20.30	9 545
21.30	9 545
22.30	9 545

Sydamerika 235° - 250° UTC

UTC	kHz
09.30	13 800
10.30	21 460
11.30	21 460
12.30	9 415
13.30	9 415

Karibisk Øer og Afrika (sørvest) 280° - 235° UTC

UTC	kHz
10.30	15 735 og 21 490
11.30	13 800 og 21 490
12.30	15 735
13.30	7 485
14.30	7 485
15.30	7 485
16.30	9 415
17.30	7 485 og 9 590
18.30	7 485 og 9 590

Europa (vest), Skandinavien UTC

UTC	kHz
19.30	7 430 og 14 860

Europa, Middelhavet 245° - 195° UTC

UTC	kHz
09.30	13 800
10.30	15 735
11.30	13 800
12.30	15 735
13.30	9 590
14.30	15 705
15.30	13 800
16.30	9 590 og 13 800
17.30	7 485 og 15 705
18.30	5 945 og 7 485
19.30	7 485
20.30	7 485
21.30	7 485
22.30	7 485
23.30	7 485
00.30	5 945, 7 485 og 9 590
01.30	7 485 og 9 590
02.30	13 800

Afrika 145° - 195° UTC

UTC	kHz
10.30	21 460
11.30	21 460
12.30	13 800
13.30	15 705
14.30	15 705
15.30	13 800
16.30	7 490
17.30	7 490
18.30	9 590 og 21 800
19.30	18 950

Rusland 80° - 95° UTC

UTC	kHz
22.30	21 755
23.30	21 755
00.30	15 705
01.30	13 800
02.30	9 590
03.30	11 550
04.30	7 485

Høllomøsten 95° - 145° UTC

UTC	kHz
15.30	15 705
16.30	13 800 og 15 705
17.30	13 800
18.30	15 705
19.30	7 490 og 7 585
20.30	7 490 og 7 585
21.30	15 375

Sydøsten / Indien 95° UTC

UTC	kHz
16.30	15 705
17.30	13 800
18.30	7 490
19.30	7 490

Sydøsten 65° - 80° UTC

UTC	kHz
12.30	21 755
13.30	21 755
14.30	9 540
15.30	9 545

Australien 65° - 80° UTC

UTC	kHz
09.30	13 800
10.30	18 755
11.30	21 755
12.30	21 755
13.30	9 540
14.30	9 545

Fjernøsten 40° UTC

UTC	kHz
09.30	15 375
10.30	15 800
11.30	15 800
12.30	9 545

New Zealand 35° UTC

UTC	kHz
09.30	15 375
10.30	9 540

Den aktuelle sendeplan kan altid findes via Radio Danmarks telefon (+45 3310 5714) og ses på Radio Danmarks hjemmeside på internettet.

Udsendelsesfrekvenser opgives i "vektorer" UTC, dansk normaltid er en time foran UTC (14.15.00 UTC = kl. 15.00 dansk normaltid).

Vi anbefaler, at De prøver sandtidsbetjening af et givet tidspunkt.

RADIO DANMARK

DR Nyheder, Danmarks Radio • Dronning Frederiksberg C • Telefon (+45) 3320 5734 • Telefax (+45) 3320 5781
e-mail: sendeplan@dr.dk • e-mail: kontakt@dr.dk • http://www.dr.dk/nr





Runde

fødselsdage (fra 10/12-1999 - 31/1 2000)

Lars-Peter Exsteen, *purser* - Snogebæk i Nexø - fylder **50 år den 17. december.**

Jørgen Peder Larsen, *hovmester* - Parkvej 100 i Esbjerg - fylder **60 år den 18. december.**

Søren Specht Jørgensen, *pens. hovmester* - Egeparken 24 i Nyborg - fylder **90 år den 20. december.**

Edith Pedersen, *pens. kassedame* - Harbovej 119 i Rønne - fylder **70 år den 21. december.**

Emmy Brauer Alexandersen, *cat.ass.* - Østerløkkevej 11, Tranebjerg på Samsø - fylder **60 år den 22. december.**

Lise-Lotte Egholm Michelsen, *cat.ass.* - Strandvejen 106 i Gørlev - fylder **50 år den 22. december.**

Edith E.J. Jørgensen, *pensioneret* - Finsensvej 62/2/th, 2000 Frederiksberg - fylder **85 år den 2. januar.**

Asta Olesen, *pensioneret* - Røddingevej 15, 6000 Kolding - fylder **90 år den 6. januar.**

Jens Erik Hvid Ejlertzen, *DFDS* - Hammershusvej 78/3/tv, 8210 Århus V - fylder **50 år den 7. januar.**

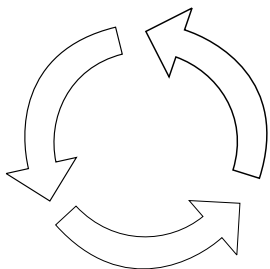
Helge Alfred Larsen, *pensionist* - Hans Thygensensvej 23, Listed 3740 Svaneke - fylder **60 år den 12. januar.**

Alice Hjort, *pensionist* - Havnevej 1, 4970 Rødby - fylder **60 år den 13. januar.**

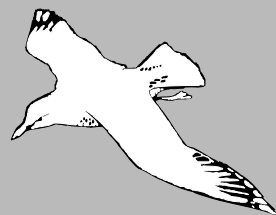
Inger Lise Bay Dahl, *BHT* - Aarsballevej 142 Vejly Aarsballe, 3700 Rønne - fylder **60 år den 13. januar.**

Orla Guldborg, *DFDS* - Enghavevej 1, 9750 Øster Vrå - fylder **50 år den 17. januar**





Postbesørget blad
(0900 KHC) 51258



HER ER DIN
FAGFORENING

DANSK SØ-RESTAURATIONS FORENING
HAVNEGADE 55
KØBENHAVN